

# Haasnoot Happenings

## De familie Haasnoot voor bijbelvertaalwerk in Ethiopië

Nieuwsbrief nr. 29 - April 2003

---

### SIL conferentie

Eind maart hadden we onze jaarlijkse SIL Ethiopië bijeenkomst in Addis Abeba. Met alle collega's kwamen we acht dagen bij elkaar om bezig te zijn met de bijbelse boodschap, om van elkaars werk te horen en om na te denken over de toekomst van ons werk. Jaap gaf een korte samenvatting van de activiteiten in de diverse taalprojecten in het afgelopen jaar. Op dit moment is SIL actief betrokken bij 16 projecten in Ethiopië, terwijl we enige betrokkenheid hebben

bij nog eens 6 projecten. Als we kijken wat er nog te doen valt, dan zien we dat in 12 minderheidstalen een project zou kunnen worden opgestart (als er personeel was), terwijl we van zo'n 20 talen nog niet weten of een vertaalproject daar nodig is. Voorlopig werk genoeg dus. Als SIL Ethiopië willen we meer samenwerken met andere organisaties en meer nadruk leggen op het opleiden van Ethiopiërs om deze uitdagingen aan te kunnen.

### Zenabwa - ter nagedachtenis

Begin april overleed Zenabwa, een jonge vrouw die in de afgelopen jaren parttime in Addis Abeba voor ons werkte als kinderopas en hulp in de huishouding. Ze was pas midden twintig. Een jaar geleden hoorden we dat ze HIV positief was en de laatste maanden vocht ze tegen diverse infecties. Eind maart ging Mirjam nog bij haar op bezoek. Ze at niet meer en was erg zwak. Ze kreunde in haar pijn. Het enige wat ze tegen Mirjam zei, was 'Bid voor me'. Een week later was ze verlost van de pijn en 'opgenomen in heerlijkheid'.

Zenabwa was vrij stil en bescheiden. Ze deed haar werk goed en leerde snel nieuwe dingen. Ze was dol op Desta en David en

speelde graag met hen. Ze was ook een blijmoedig christen. Ondanks de protesten van haar familie, ging ze naar de kerk en las haar bijbel. Zenabwa had een moeilijk verleden waar ze niet over kon praten. Ze had twee jaar in een land in het Midden-Oosten gewerkt als huishulp en daar waren dingen gebeurd die ze zich niet meer wilde herinneren.

We gedenken Zenabwa met liefde en warmte. De ziekte Aids kwam opeens heel dichtbij voor ons. We zijn verdrietig dat ze niet meer bij ons is, maar dankbaar voor haar leven en dat ze voor een korte tijd haar leven met ons deelde.

### De boys

Hoe maken de vier Haasnoot boys het?

**Joël** (13) weet altijd wel iets nieuws te doen op de computer. Zijn ouders denken dat hij wel wat meer tijd aan zijn huiswerk kan besteden, maar Joel heeft daar andere ideeën over.

**Jesse** (9) heeft veel vrienden op het terrein waar we wonen. Op het moment is skateboarden een favoriete activiteit.



**Desta** (5) geniet erg van het leren lezen. Hij probeert van alles te spellen en daarbij haalt hij soms Engels en Nederlands door elkaar. In een Nederlands boekje staat dus niet 'boom', maar 'boem' ('oo' klinkt in het Engels als 'oe', zoals in 'good').



**David** (3) zit vol met fantasierijke verhalen op het moment. Hij maakt van alles mee met zijn buurmeisje Soria en met opa en oma die hem overal mee naartoe nemen. Elk verhaal begint met 'Toen Soria en ik hier een keertje waren...' of 'Toen ik hier met opa en oma was...'.

## Een nieuw contract

We kunnen nu melden dat we een nieuw tweejarig contract hebben gekregen (tot eind 2004). Naar aanleiding van deze contractverlenging hebben we zelf wat meer nagedacht over onze toekomst en besloten dat we hier nog tot de zomer van 2007 zouden willen blijven. Tot die tijd kunnen we nog heel wat bijdragen aan het vertaalwerk hier en dan zou Joël ook klaar zijn met de middelbare school. Hierbij geldt natuurlijk het voorbehoud dat 'God het wil en wij leven'.

Mirjam, Jaap, Joël, Jesse, Desta & David Haasnoot

